



CTSCAFE PARA CIUDADANOS.....

<http://www.ctscafe.pe>

ISSN 2521-8093

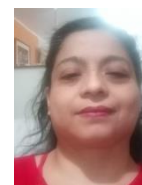


Volumen V- N° 13 Marzo 2021

<http://www.ctscafe.pe>

Lima - Perú

Los pueblos originarios amazónicos y la repercusión del Coronavirus en las comunidades nativas en la amazonia peruana: el caso Asháninka una mirada desde la perspectiva de un líder histórico del pueblo Asháninka.



Lic. Luz Rossana Arbaiza Gonzales
Universidad Nacional Mayor de San Marcos
Correo Electrónico: kiabamene@gmail.com



Tec. Haroldo Andrés Salazar Rossi
Líder pueblo Asháninka
Correo Electrónico: kiabamene@gmail.com

136

Resumen: La pandemia del Coronavirus, ha repercutido tanto a nivel nacional como internacional en muchos aspectos tales como en: la economía, salud, empleo, educación, conflictos sociales, etc. Sin embargo; aun no hemos podido establecer a nivel de sociedad civil una relación empática en cuanto a cómo esta pandemia es vista y afrontada por los pueblos originarios de nuestro país, siendo el Perú un país multilingüe y pluricultural. En el presente artículo vamos a conocer y poder entender como es asumida dicha disyuntiva y problemática, explicada desde la visión de un líder histórico del pueblo Asháninka.

Palabras claves: Asháninka/ Amazonia/ Cosmovisión/ Coronavirus/ Pluricultural.

Abstract: The Coronavirus pandemic has impacted both nationally and internationally in many aspects such as: the economy, health, employment, education, social conflicts, etc. Nevertheless; The We have not yet been able to establish an empathic relationship at the level of civil society regarding how this pandemic is seen and faced by the original peoples of our country. Peru being a multilingual and multicultural country.

The In this article we are going to know and be able to understand how this dilemma and problem is assumed, explained from the vision of a historical leader of the Asháninka people.

Keywords: Asháninka/ Amazonia/ Worldview/ Coronavirus/ Pluricultural.

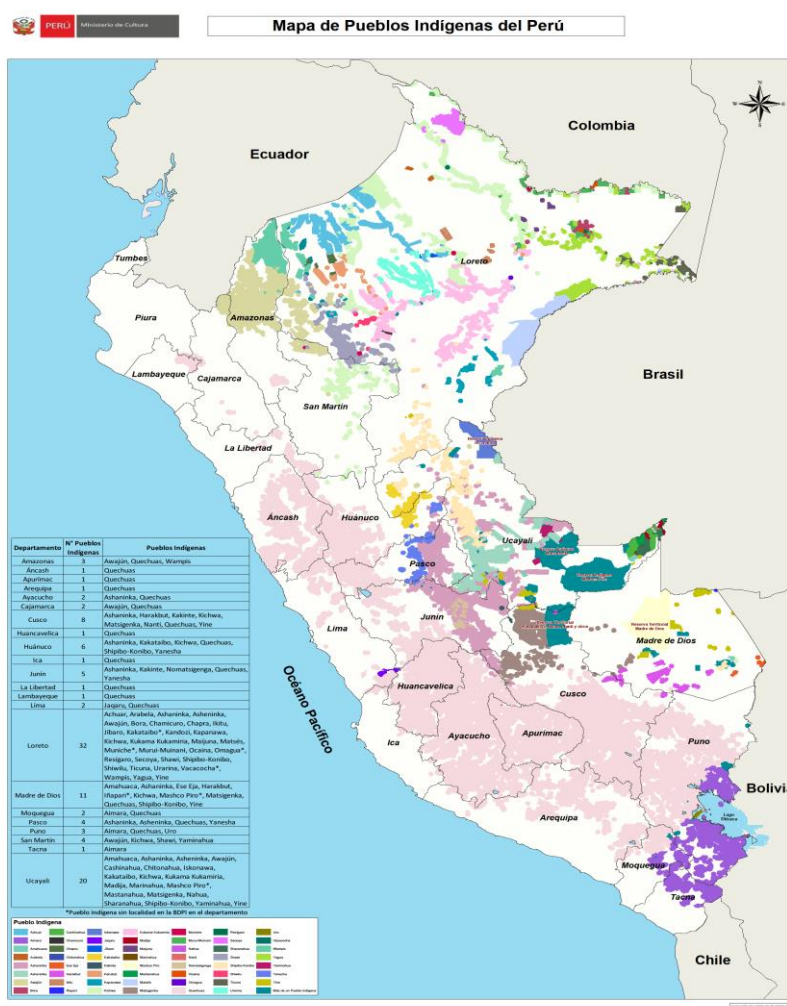
Résumé : La pandémie de coronavirus a eu un impact à la fois national et international sur de nombreux aspects tels que: l'économie, la santé, l'emploi, l'éducation, les conflits sociaux, etc. Cependant; Nous n'avons pas encore été en mesure d'établir une relation La empathique au niveau de la société civile sur la façon dont cette pandémie est perçue et affrontée par les peuples d'origine de notre pays. Le Pérou étant un pays multilingue et multiculturel. Dans cet article, nous allons savoir et être en mesure de comprendre comment ce dilemme et ce problème sont assumés, expliqués à partir de la vision d'un leader historique du peuple Asháninka.

Mots-clés: Asháninka/ Amazonie/ Vision du monde/ Coronavirus/ Pluriculturel.

1. Introducción

Ante la presente pandemia del Coronavirus en la cual todos estamos inmersos, ante la cual no sabemos cómo afrontarla o vivir con ella. Siendo nosotros en la mayoría ciudadanos, los cuales vivimos en las ciudades o en zonas rurales. Sin embargo; ¿conocemos la realidad de los pueblos originarios de la amazonia peruana? en este caso el pueblo Asháninka ¿cómo afronta la presente pandemia del coronavirus? En el presente artículo, mostraremos a través de una entrevista al líder histórico del pueblo Asháninka el señor Haroldo Salazar, podremos entender (algunos aspectos), como afrontan y como ven el futuro de su pueblo antes y después de la pandemia.

Mapa.N°1. Pueblos originarios en el Perú.



Fuentes de BDPI: ANA, COFOPRI, IGN, INEI, MINAGRI, SDOT-PCM
 Fecha: Agosto2020.Sitio web: <https://www.caaap.org.pe/amazonia-peruana/pueblos-indigenas-amazonicos-2/>

138

2. Descripción general

El pueblo Asháninka conocido se autodenominan Asháninka, que puede traducirse como ‘gente verdadera’, ‘paisano’ o ‘familiar’. Por su gran extensión geográfica, es posible encontrar dentro del pueblo Asháninka grupos con particularidades culturales. Weiss se refiere a una clasificación de los Asháninka según criterios ecológicos: los ribereños que viven cerca de los grandes ríos de la cuenca amazónica, y los Asháninka de altura, llamados por los ribereños kanoja Sati (altureños) cuyo estilo de vida maneja los territorios accidentados y montañosos de altura. Asimismo, en base a criterios culturales, geográficos y lingüísticos, podemos definir los siguientes grupos: los Asháninka de los valles del río Pichis y Perené, los Asháninka de los valles de los ríos Apurímac-Tambo Ene, y los Asháninka del Gran Pajonal, que también se autodenominan asheninka.

El pueblo Asháninka vive principalmente en el área que se extiende entre las laderas orientales de la Cordillera de los Andes y el alto Yurúa, que abarca zonas de los pisos ecológicos de selva alta y de selva baja de los departamentos de Junín, Ucayali, Huánuco, Cusco, Pasco y Ayacucho; y constituyen el pueblo indígena amazónico demográficamente más numeroso del Perú. Según los resultados de los censos nacional 2017, por sus costumbres y sus antepasados han sido 55,493 personas que se han autoidentificado como parte del pueblo Asháninka a nivel nacional; y por el idioma o lengua materna con el que aprendió a hablar en su niñez han sido 73,567 personas que han manifestado que hablan la lengua Asháninka que corresponde al 1,64% del total de lenguas originarias a nivel nacional. Además, los datos obtenidos por el Ministerio de Cultura, la población de las comunidades del pueblo Asháninka se estima en 112,492 personas.

139

3. Desarrollo: Entrevista con líder histórico del pueblo Asháninka el Señor Haroldo Salazar.

RA¹: Buenos días. Haroldo es un verdadero gusto, volver a poder coincidir en los temas de pueblos originarios amazónicos.

HS²: Kitaiteri³ (¿Cómo estás? ¡Buen día!)

RA: Kametsa⁴ (¡Muy bien!) Haroldo, ante esta crisis sanitaria por el tema del coronavirus, quisiéramos dialogar contigo para que puedas expresarnos a través de esta publicación como están viviendo con el tema de la pandemia del coronavirus ¿cómo afrontan los pueblos amazónicos dicha problemática, en este caso en particular la situación del pueblo Asháninka al cual perteneces? siendo tú uno de los líderes históricos de tu pueblo.

HS: Gracias a los hermanos de la Revista CTS-Café, por el espacio que nos dan a los pueblos originarios de la amazonia peruana. Yo nací en la provincia de Chanchamayo departamento de Junín. Soy un mestizo indígena de madre asháninka-yanasha y padre andino de ascendencia china. Mi identidad es la multiculturalidad, porque mi país es multicultural y multilingüe, pero me identifico como Asháninka. Mi identidad nunca cambie por el amor a mi madre y me identifico como Asháninka desde mi niñez y toda mi vida. A mi madre por ser indígena por los años 1960 nos trataban despectivamente

¹ Rossana Arbaiza

²Haroldo Salazar.

³Fuente: Conversación vía whatsapp. Haroldo Salazar Rossi(2021).Saludo en la lengua Asháninka, el Cual puede significar: ¿Cómo te encuentras? ¡Buenos días!

⁴Fuente: Conversación vía whatsapp. Haroldo Salazar Rossi (2021) Respuesta cordial de amistad. Puede significar: ¡me encuentro bien!

llamándonos chunchos a todo descendiente de los pueblos indígenas que habitaban en la selva central, caso en la provincia de Chanchamayo⁵. Quisiera contextualizar la pregunta que me realizas. En el mes de noviembre del año 2020 ante la pandemia del coronavirus, se realizó en Ucayali en el Instituto de Educación Superior Pedagógico Público Bilingüe⁶, el *II Congreso Binacional en el Marco de la Institucionalidad Orgánica y de Emergencia Sanitaria. Intercambio de conocimientos ancestrales en Salud y Salud preventiva Anticovid-19 y el fortalecimiento Intercultural del pueblo Asháninka y Asheninka. En el Perú y Brasil. Noviembre-2020.*⁷ El coronavirus, al igual que a todos los peruanos y demás países del mundo, nos sorprendió. Siendo nosotros pueblos originarios, históricamente olvidados y marginados Sin embargo; tuvimos nuestra reivindicación histórica al ganar el derecho a tener territorio (comunidades indígenas amazónicas) durante la Reforma Agraria.⁸ Durante el gobierno de Alejandro Toledo, el cual tuvo una gestión que lamentablemente acabó con muchos actos de corrupción. Sin embargo, en medio de todos los escándalos se impulsó el trabajo desde el INDEPA⁹, a favor de los pueblos indígenas, ganamos muchos espacios en derechos y reivindicaciones de nuestros conocimientos y costumbres ancestrales. Pero como dicen, no todo es para siempre...volvimos a perder espacios y hemos tenido que protegernos (para poder seguir conservando nuestras culturas y lenguas ancestrales) de muchos problemas, concesiones ilegales, invasiones de nuestros territorios ancestrales, tala de madera ilegal, narcotráfico, etc. Ante esta problemática de los pueblos originarios y luchando cada día por seguir viviendo dignamente, llega esta pandemia la cual como siempre afecta a los más desvalidos o marginados en este caso nuestros pueblos originarios amazónicos.

140

⁵Fuente: <https://s-o-s-bosques-tropicales.org/el-entramamiento/>

⁶Fuente: IESPPB. Hasta el año 2001 fue sede del Instituto Lingüístico de Verano (ILV).

⁷Fuente: Conversación vía whatsapp. Haroldo Salazar Rossi (2021). II Congreso Binacional en el Marco de la Institucionalidad Orgánica y de Emergencia Sanitaria. Intercambio de conocimientos ancestrales en Salud y Salud preventiva Anticovid-19 y el fortalecimiento Intercultural del pueblo Asháninka y Asheninka. En el Perú y Brasil. IESPPB.Ucayali-Pucallpa. Noviembre-2020.

⁸Fuente: https://es.wikipedia.org/wiki/Reforma_agraria_peruana. A partir de [1969](#), el gobierno peruano implementó una serie de medidas con el objetivo de transformar el panorama social del país, a través de un cambio en el sistema de distribución de la riqueza, particularmente del régimen económico y el de propiedad de la tierra. Una de tales medidas fue la promulgación del Decreto Ley n.º17716 (Ley de Reforma Agraria) el cual tenía el objetivo de transformar la estructura de titularidad de tierras del país y sustituir los regímenes de [latifundio](#) y minifundio por un sistema de redistribución equitativa de la propiedad rural.

⁹ Instituto Nacional de Desarrollo de Pueblos Andinos, Amazónicos y Afroperuanos – INDEPA. Fue creado mediante Ley N° 28495, durante el gobierno de Alejandro Toledo Manrique. Fuente: https://es.wikipedia.org/wiki/Instituto_Nacional_de_Developmento_de_los_Pueblos_Andinos,_Amaz%C3%B3nicos_y_Afroperuano

Foto N°1. Delegaciones de las diversas federaciones de pueblos amazónicos, debatiendo la problemática de los pueblos originarios y el Coronavirus.



Fuente: II Congreso Binacional. Yarinacocha-Pucallp(2020).

141

RA: Es un contexto diverso y ante la pandemia del Coronavirus, la problemática y carencias se hacen más evidentes y notorias. Sin embargo, en este II Congreso Binacional, podemos apreciar que aun con el riesgo de contagiarse de este virus se vio una asistencia de casi todas las federaciones nativas de la zona. ¿Qué les motivó a realizar este II Congreso Binacional, aun con la exposición de los participantes a ser víctimas de este virus? teniendo en cuenta que la zona de Ucayali y de la amazonia en general han sido las zonas con mayor incidencia de contagios y muertes en la primera ola de esta pandemia.

HS: Mi amiga, me has hecho recordar cuando fuimos víctimas de la violencia de Sendero Luminoso y MRTA, cuando formamos nuestros comités y nos organizamos para no morir ni extinguirnos. Hoy nuestro enemigo es invisible, lo estamos combatiendo con nuestras plantas medicinales y organizándonos de nuevo para combatir la indiferencia de los entes que se supone que deben protegernos no solo a los pueblos originarios sino a todos los peruanos y peruanas que formamos parte de este país. Si bien es cierto, que nosotros somos una nación, eso no significa que no nos sintamos peruanos, A veces, pensamos que somos invisibles para los gobernantes. Este II Congreso Binacional, se originó por un hecho lamentable el asesinato de nuestro hermano dirigente Edwin Chota (pueblo Asháninka) en el año 2014, y al no ver que nadie hizo justicia por nuestro hermano, decidimos organizarnos para poder ser visibles y buscar culpables ante la vulnerabilidad de nuestros derechos tanto humanos, territoriales y de desarrollo sostenible. Nuestro camino y trabajo no ha sido fácil y ahora debemos sumar esta pandemia a toda nuestra problemática y retos a enfrentar. Nos hemos reunido, para poder compartir nuestros conocimientos de plantas medicinales, con las cuales siempre nos hemos curado, ya que en nuestras comunidades solo encontramos técnicos en salud y cualquier hospital siempre se ubican en las ciudades, teniendo en cuenta que nuestras comunidades se encuentran a horas o días de la ciudad más cercana.

Foto N°2. Delegaciones de las diversas federaciones de pueblos amazónicos.



Fuente: II Congreso Binacional. Yarinacocha-Pucallpa.(2020).

Foto N°3. Delegaciones de las diversas federaciones de pueblos amazónicos

142



Fuente: II Congreso Binacional. Yarinacocha-Pucallpa.(2020).

Foto N°4. Delegaciones de las diversas federaciones de pueblos amazónicos.



Fuente: II Congreso Binacional. Yarinacocha-Pucallpa.(2020).

Nosotros como pueblos originarios amazónicos, damos la cara a esta pandemia desde nuestra cosmovisión y nuestros conocimientos ancestrales. Eso no quiere decir que no confiemos en la medicina o en las vacunas, pero deben entender que nuestra realidad y de las diversas comunidades a lo largo de la amazonia, no es fácil ya que solo en campañas políticas se nos toma en cuenta. Al igual que todos nuestros compatriotas estamos esperando la vacuna, pero mientras tanto compartimos nuestros conocimientos ancestrales para combatir este virus y no dejarnos vencer o que desaparezcan nuestras costumbres y nuestra relación con la naturaleza que es todo para nosotros, especialmente para nuestros hermanos que viven en las comunidades más alejadas de nuestra amazonia.

143

Foto N°5. Representantes de las diversas federaciones de pueblos amazónicos

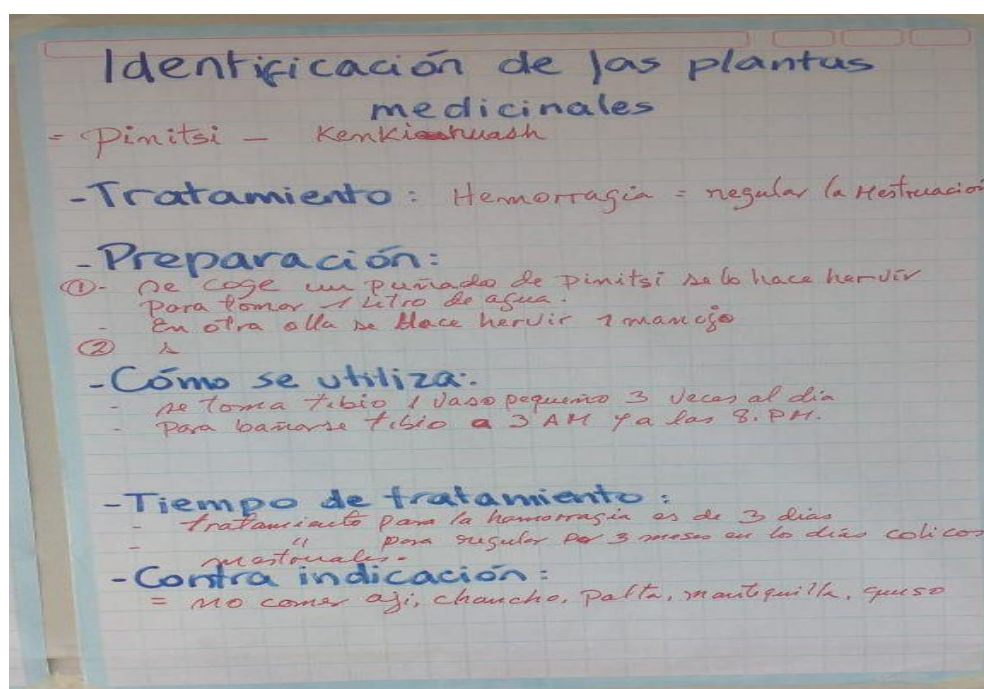


Fuente: II Congreso Binacional. Yarinacocha-Pucallpa.(2020).

RA: Haroldo, me comentaste que durante el inicio de la pandemia has estado viajando a las diversas comunidades amazónicas en Ucayali (donde resides actualmente) dando charlas sobre el uso de plantas medicinales para combatir el coronavirus, ya que tú también te contagiaste del coronavirus y pudiste recuperarte¹⁰, ¿podrías compartir dicha experiencia?

HS: Claro que sí, el virus me atacó y estuve curándome con plantas medicinales, Tuve algún seguimiento con medicinas pero comencé a recurrir de nuevo a mis plantas medicinales como la uña de gato, cascara de quina, y después de seguir con estas plantas, dietas, vaporizaciones con hierbas medicinales, logramos restablecernos con toda mi familia.

Cuadro N°1. Conocimiento del uso de plantas medicinales, en el tratamiento de las enfermedades.



Fuente: [https://s-o-s-bosques-tropicales.org/eventos/\(2020\)](https://s-o-s-bosques-tropicales.org/eventos/(2020))

¹⁰Fuente: Salazar, Haroldo (2020) "Así me curé del coronavirus" (testimonio) Servindi. 17 de julio de 2020. En: <https://www.salsa-tipiti.org/covid-19/indigenous-positions/haroldo-salazar-asi-me-cure-del-coronavirus-testimonio-7-17-20/>

Foto N°1. Haroldo Salazar Rossi, exponiendo el uso de plantas medicinales, en el tratamiento del coronavirus en las comunidades nativas de Ucayali.(2020)



Fuente: [https://s-o-s-bosques-tropicales.org/eventos/\(2020\)](https://s-o-s-bosques-tropicales.org/eventos/(2020))

145

RA: Pasonki¹¹ (gracias) Haroldo, queda pendiente toda la explicación de plantas medicinales, su uso y manejo en la lucha contra el coronavirus.¹²

HS: Pasonki, ya estaremos en contacto a mi regreso.

4. Conclusiones

- Los pueblos originarios amazónicos, han sido muy afectados por la pandemia del coronavirus, ya que no acceden a los programas de salud dados por el Estado, ya que se encuentran dispersos en zonas poco accesibles.
- El tema del coronavirus no ha sido obstáculo para que sigan luchando por sus derechos y ser reconocidos desde su diversidad y riqueza cultural.
- El uso de plantas en el tratamiento de enfermedades, es aplicado en la actualidad para combatir y establecer un tratamiento contra el coronavirus.
- La preservación de conocimientos de medicina tradicional, uso y manejo de los recursos naturales en sus comunidades es asumido por estos pueblos, los cuales resistieron genocidios (conquista, época cauchera, terrorismo, etc.).
- Sobrevivir y enfrentar este nuevo enemigo (coronavirus) forma parte de sus nuevos retos y luchas por su sobrevivencia.

¹¹Fuente: Conversación vía whatsapp. Haroldo Salazar Rossi (2021) Gracias, agradecer en lengua Asháninka.

¹²Fuente: Conversación vía whatsapp. Haroldo Salazar Rossi (2021) Haroldo estaba saliendo de viaje a comunidades y se internaba por 15 días en el monte.

5. Literatura Citada

BDPI: ANA, COFOPRI, IGN, INEI, MINAGRI, SDOT-PCM Fecha: Agosto2020.Sitio web: <https://www.caaap.org.pe/amazonia-peruana/pueblos-indigenas-amazonicos-2/>

[//bdpi.cultura.gob.pe/pueblos/ashaninka](https://bdpi.cultura.gob.pe/pueblos/ashaninka)

Salazar Rossi, Haroldo (2021) Conversación vía whatsapp. (2020) “Así me curé del coronavirus” (testimonio) Servindi.17 de julio de 2020. En: <https://www.salsatipiti.org/covid-19/indigenous-positions/haroldo-salazar-asi-me-cure-del-coronavirus-testimonio-7-17-20/>

II Congreso Binacional en el Marco de la Institucionalidad Orgánica y de Emergencia Sanitaria. Intercambio de conocimientos ancestrales en Salud y Salud preventiva Anticovid-19 y el fortalecimiento Intercultural del pueblo Asháninka y Asheninka. En el Perú y Brasil. IESPPB. Ucayali-Pucallpa. Noviembre-2020.

WEISS, Gerald (2005) “Campas ribereños”. En: SANTOS GRANERO, Fernando y Frederica BARCLAY (editores). Guía etnográfica de la Alta Amazonía. Volumen V. Lima: IFEA, Smithsonian Tropical Research Institute, pp. 1-74.

REVISTA DE INVESTIGACIÓN MULTIDISCIPLINARIA



<http://www.ctscafe.pe>

Volumen V- N° 13 Marzo 2021

*Contáctenos en nuestro correo electrónico
revistactscafe@ctscafe.pe*

177

Página Web:
<http://ctscafe.pe>

Blog:
<https://ctscafeparaciudadanos.blogspot.com/>

Facebook
<https://www.facebook.com/Revista-CTSCafe-1822923591364746/>